

INSTITUTO NACIONAL DE EDUCAÇÃO DE SURDOS

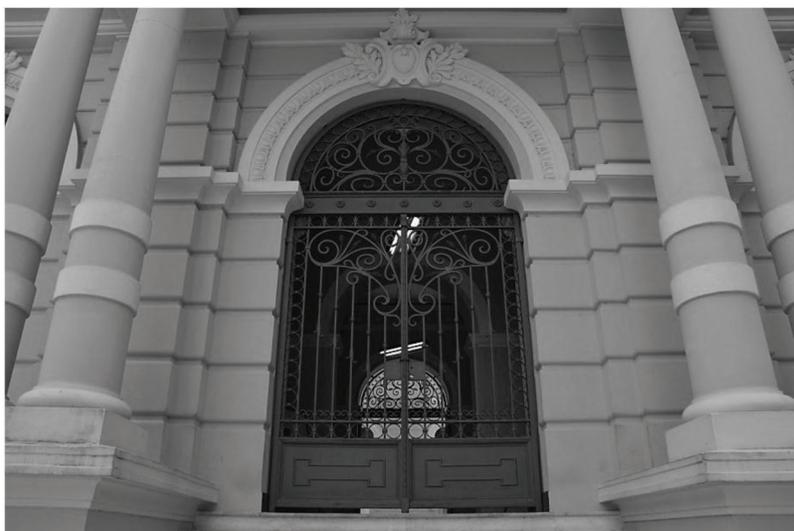
REVISTA

FORUM

BILÍNGUE | LIBRAS/PORTUGUÊS

INES | Rio de Janeiro | Brasil | n° 37 | Jan-Jun 2018 | ISBN 1518-2509

REVISTA
FORUM



Instituto Nacional de
Educação de Surdos

DDHCT/INES
Departamento de Desenvolvimento
Humano, Científico e Tecnológico



Ministério da
Educação

FORUM | ISSN 1518-2509

GOVERNO DO BRASIL
PRESIDENTE DA REPÚBLICA
Michel Temer

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
José Mendonça Bezerra Filho

INSTITUTO NACIONAL DE
EDUCAÇÃO DE SURDOS
Marcelo Ferreira de Vasconcelos Cavalcanti

DEPARTAMENTO DE
DESENVOLVIMENTO HUMANO,
CIENTÍFICO E TECNOLÓGICO
Gilsilene Gonçalves de Moraes

COORDENAÇÃO DE PROJETOS
EDUCACIONAIS E TECNOLÓGICOS
Ramon Santos de Almeida Linhares

DIVISÃO DE ESTUDOS E PESQUISAS
Ana Regina Campello

PUBLICAÇÕES INES
COORDENAÇÃO EDITORIAL DDHCT/INES
Gabriela Rizo
Gilsilene Gonçalves de Moraes
Luiz Alexandre da Silva Rosado
Ramon Santos de Almeida Linhares

SECRETÁRIO
Jean Fuglino Paiva

EDITORES **FORUM**
Ana Regina Campello
Elaine Lima Bulhões
Paulo André Martins
Ramon Linhares

COMISSÃO EDITORIAL **FORUM**
Aliny Lamoglia (UNIRIO)
Carmen Sanches Sampaio (UNIRIO)
Emiliana Rosa Farias (UFRGS)
Flaviane Reis (UFU)
Gládis Perlin (UFSC)
Iran Scantbelruy (UFAM)
Larissa Silva Rebouças (UFS)
Leonardo Peluso (U. República, Uruguai)
Lodenir Becker Karnopp (UFRGS)
Marcelo Lucio Amorim (UFC)
Maria Cristina Pires Pereira (UFPeI)
Marianne Stumpf (UFSC)
Marisa Lima (UFU)
Nídia Regina Limeira de Sá (UFRJ)
Paulo Vaz de Carvalho (Inst.
Wilson Miranda (UFSM)

PROGRAMAÇÃO VISUAL **FORUM**
Ramon Santos de Almeida Linhares

FOTO DA CAPA
Lucina Andreia Furtado (SEFN/COAE/
DEBASI/INES/MEC)

INSTITUTO NACIONAL DE
EDUCAÇÃO DE SURDOS
Rua das Laranjeiras, nº 232 – 3º andar
Rio de Janeiro – RJ – Brasil – CEP: 22240-003
Telefax: (21) 2285-7284 / 2205-0224
ddhct@ines.gov.br | copet@ines.gov.br

Forum / Instituto Nacional de Educação de Surdos. – Vol. 1
(jan/jun, 2018) - - Rio de Janeiro: INES, 2001 –
v. : il. ; 21 cm.

Revista Forum, n. 36, (jul./dez. 2017) – Rio de Janeiro: INES,
2017 – il.; 24 cm. Semestral. ISSN 1518-2509.

1. Surdos – Educação. I. Instituto Nacional de Educação
de Surdos (Brasil)

CDD – 371.912

SUMÁRIO

- | 9 | **EDITORIAL** / editorial
→ Ana Regina Campelo (INES)
→ Elaine Bulhões (INES)
→ Paulo André Bulhões
- | 12 | **DOSSIÊ** / dossier
- | 13 | **APRESENTAÇÃO – Educação de surdos e o (ainda) necessário 15 anos depois: políticas públicas e a educação bilíngue**
Dossier: Education for the deaf and the (still) necessary
15 years later: public policies and bilingual education
→ Janaina Cabello
- | 19 | **ESTUDOS SURDOS EM EDUCAÇÃO NO BRASIL: A PRODUÇÃO DO CAMPO NO PERÍODO DE 1996-2006**
Deaf studies in education in Brazil: the production in this field during the 1996-2006 period
→ Adriana da Silva Thoma
→ Luciane Bresciani Lopes
- | 35 | **A ESCOLA BILÍNGUE: PENSANDO A EDUCAÇÃO DE SURDOS EM NOSSO TEMPO**
The bilingual school: thinking the deaf education in our time
La escuela bilingüe: pensando la educación de sordos en nuestros tiempos
→ Lucyenne Matos (UFES)
- | 57 | **UM OLHAR SOBRE AS LIDERANÇAS SURDAS NA EDUCAÇÃO BILÍNGUE**
How should we look at deaf leadership in bilingual education?
→ Flaviane Reis
→ Marianne Rossi Stumpf
- | 73 | **CONTRIBUIÇÕES DE PADDY LADD AO CAMPO DOS ESTUDOS SURDOS**
Paddy Ladd's contribution to the deaf studies field
→ Sueli Fernandes
→ Francisco Martins Lopes Terceiro
- | 75 | **“PAPEL! PAPEL PARA ESCREVER!”: REPRESENTAÇÕES DE UM GRUPO DE ALUNOS SURDOS SOBRE A ESCRITA**
“Paper! Paper to write!”: representations on writing of a deaf students group
→ Aryane Nogueira

- | 91 | **A POLÍTICA PÚBLICA E LINGUÍSTICA NA CONSTRUÇÃO E DESCONSTRUÇÃO PARA EDUCAÇÃO NA VISÃO DO SURDO**
The Public Policy and Linguistics in the construction and deconstruction for Education in the vision of the deaf
→ Shirley Vilhalva
- | 113 | **EDUCAÇÃO BILÍNGUE DE SURDOS: CONSIDERAÇÕES SOBRE AS PRÁTICAS DA EDUCAÇÃO INFANTIL A PARTIR DE UMA ANÁLISE SOBRE O BRINCAR**
Bilingual education of the deaf: considerations about the practices of Early Childhood Education from an analysis on playing
→ Beatriz Aparecida dos Reis Turetta
→ Cristina Broglia Feitosa de Lacerda
- | 137 | **EDUCAÇÃO DE SURDOS E A TRADUÇÃO DE MATERIAIS PEDAGÓGICOS: TEMAS DE FORMAÇÃO PARA TILSI**
Education of deaf and the translation of pedagogical materials: training themes for Translators/interpreters of Libras and Portuguese language
→ Neiva de Aquino Albres
→ Mauro Sergio de Oliveira
→ Daniela Rosalez Soares
- | 157 | **TERMINOGRAFIA NAS LÍNGUAS DE SINAIS: UMA PROPOSTA DE ORGANIZAÇÃO E REGISTRO DE GLOSSÁRIOS BILÍNGUES**
Terminography in the languages of signals: a proposal for the organization and registration of bilingual glossarys
→ Patricia Tuxi
- | 181 | **DEMANDA CONTÍNUA** / continuous demand
- | 183 | **AS ORIENTAÇÕES PARA O ATENDIMENTO EDUCACIONAL ESPECIALIZADO DE ALUNOS SURDOS– ESTUDO DE CASO NO MUNICÍPIO DE JACUNDÁ/PA**
The guidelines for the specialized educational service of deaf students – a case study in the municipality of Jacundá/PA
→ Fábio da Silva Pereira
→ Alessandra Christina Muniz de Oliveira
- | 209 | **ENSINO DE HISTÓRIA PARA SURDOS: UMA EXPERIÊNCIA NA ESCOLA INCLUSIVA**
History teaching for deaf: an inclusive school experience
→ Ernesto Padovani Netto
- | 232 | **FORUM BILÍNGUE DO INES** / INES bilingual forum
- | 233 | **PERFORMANCE E INTERMIDIALIDADE EM TRÊS PROPOSTAS PARA O ENSINO DE LITERATURA COM ALUNOS SURDOS**
→ Alessandra Gomes da Silva

- | 234 | **ORGANIZAÇÃO DISCURSIVA NA PRODUÇÃO ESCRITA DE ALUNOS SURDOS**
→ Profª Drª Christiana Lourenço Leal
- | 236 | **GESTOS DE LEITURA DE UM SUJEITO ENTRE-LÍNGUAS: LUGAR DE MEMÓRIA E EMPODERAMENTO LINGUÍSTICO DO EDUCANDO SURDO**
→ Profª Drª Livia Letícia Belmiro Buscácio
- | 238 | **UM ESTUDO NA EDUCAÇÃO DE SURDOS SOBRE OS CURRÍCULOS PRATICADOS: ENTRE A PRESCRIÇÃO E A EMANCIPAÇÃO**
→ Danielle Aguiar Fini
- | 240 | **DESENVOLVIMENTO DE INSTRUMENTOS DIDÁTICOS NA PERSPECTIVA DA SURDEZ**
→ Hugo Henrique de Abreu Pinto
→ Patrícia Temporal
- | 242 | **INTERVENÇÃO COM ALUNOS SURDOS SOBRE BULLYING E RESPEITO À DIVERSIDADE**
→ Eduarda Larrúbia Franco Rocha
→ Jessica Paula de Magalhães Ferreira
→ Lucila Lima da Silva
→ Rosária de Fátima Corrêa Maia
- | 244 | **O DESENVOLVIMENTO DA HABILIDADE DE MEMÓRIA DE TRABALHO EM ESCOLARES SURDOS**
→ Eduarda Larrubia Franco Rocha
- | 246 | **ESCRITORES BRASILEIROS EM LIBRAS**
→ Profª Drª Livia Letícia Belmiro Buscácio
→ Profª. Ms. Vanessa Alves de Sousa Lesser
→ Prof. Weslei da Silva Rocha
→ TILSP Ms. Érica Cristina da Silva e Silva
→ TILSP Eduardo da Silva e Silva
- | 248 | **OFICINA DE LEITURA DO SEF1 DO CAP-INES: EM BUSCA DE CAMINHOS METODOLÓGICOS PARA O ENSINO DE LEITURA PARA SURDOS**
→ Geise de Moura Freitas
- | 250 | **UNIVERSOS SURDOS**
→ Juliana Zarur de Andrade Silva
- | 252 | **ATIVIDADES LÚDICAS COMO ESTRATÉGIA DE TRABALHO DE CÁLCULO COM ESTRUTURAS ADITIVAS**
→ Manoela do Vale de Oliveira
→ Silene Pereira Madalena
- | 254 | **HORTA-OCA: ESPAÇO DE CONVIVÊNCIA, HABITAÇÃO, TROCAS, APRENDIZAGEM E CULTIVO DE IDEIAS**
→ Maria Lúcia Vignoli
→ Joana da Costa Lyra
- | 255 | **NARRATIVAS DO COTIDIANO ENTRE SURDOS E OUVINTES**
→ Lucila Lima da Silva
→ Marcia Moraes

- | 257 | **UMA MEDIADORA ESCOLAR E AS MÚLTIPLAS ADAPTAÇÕES NA PROPOSIÇÃO DE UMA EDUCAÇÃO INCLUSIVA**
→ Priscilla dos Santos Moreira
- | 259 | **PRÁTICAS DE ENSINO BILÍNGUE PARA SURDOS NAS SÉRIES INICIAIS**
→ Camila Barreto Constantino Fortes Matrícula
→ Patrícia da Costa Menezes Miranda Matrícula
- | 261 | **OFICINA DE ESCOLHAS PROFISSIONAIS: INVENÇÃO DE FUTUROS**
→ Lucila Lima da Silva
→ Angela Carneiro
- | 263 | **OSCILAÇÕES, UMA ABORDAGEM ACESSÍVEL AO ALUNO SURDO**
→ José Bernardo Menescal Conde
- | 264 | **ATUAÇÃO DO PROFESSOR INTERLOCUTOR NA EDUCAÇÃO DE SURDOS DA REDE ESTADUAL PAULISTA**
→ Mara Aparecida de Castilho Lopes
- | 266 | **A IMPORTÂNCIA DO ESPAÇO DA SALA DE AULA PARA A PROMOÇÃO DO ENSINO BILÍNGUE**
→ Bruna Vianna da Cruz Arruda
→ Sandro Medeiros Portella
- | 268 | **SURDEZ, EDUCAÇÃO E POLÍTICAS SOCIAIS: A EDUCAÇÃO INFANTIL DO INSTITUTO NACIONAL DE EDUCAÇÃO DE SURDOS**
→ Rosaria de Fatima Corrêa Maia
- | 270 | **ENSINO DE LIBRAS PARA ESTÍMULO DA COMUNICAÇÃO E AFETIVIDADE DAS FAMÍLIAS**
→ Adilson Magarão Buzé
→ Rosana Duarte Grasse
→ Roberta Santos Moraes Gomes
→ Lucila Lima da Silva
→ Stela Santos Fernandes
- | 271 | **A POLÍTICA PÚBLICA DE FORMAÇÃO DO PROFESSOR PARA ATUAR NA EDUCAÇÃO INCLUSIVA DO MUNICÍPIO DE ITABERABA/BA**
→ Stela Santos Fernandes
- | 273 | **ENSINO DE GEOGRAFIA PARA SURDOS: CONTRIBUIÇÕES DAS PRODUÇÕES ACADÊMICAS**
→ Thabata Fonseca de Oliveira
- | 275 | **“AQUÍ, LÁ, FORA, DENTRO”: SUJEITOS SURDOS NO CRUZAMENTO ENTRE-LÍNGUAS E PRÁTICAS ESCOLARES**
→ Verônica de Oliveira Louro Rodrigues
- | 277 | **NORMAS DE PUBLICAÇÃO** / publishing rules